

شهادة تسجيل بيانات عقد الإيجار

TENANCY CONTRACT INFORMATION REGISTRATION CERTIFICATE

Contract No: 0120210519002499 (v. 5)

Registration Date:

16-06-2025

المالك		المالك	
Owner Name	ABDULLA RASHED MOHAMMED ALI ALFALASI	اسم المالك	عبدالله راشد محمد علي الفلاسي
Owner Number	6258567	رقم المالك	
Nationality	United Arab Emirates	الجنسية	

إدارة العقار		إدارة العقار	
Property Management Name	SAVILLS REAL ESTATE L.L.C	اسم إدارة العقار	ساويلس للعقارات ش.ذ.م.م
License Number	106589	رقم الرخصة	License Issuer
Tel. No	971-4-3657700	رقم الهاتف	E-mail
			ABDUL.ALHASHMI@SAVILLS.ME

تفاصيل عقد الإيجار		تفاصيل عقد الإيجار	
Start Date	01-06-2025	تاريخ البدء	End Date
Grace Start Date		تاريخ بداية فترة السماح	Grace End Date
Discount	0.00 AED	خصم	Security Deposit
Contract Amount	55,786.50 AED	قيمة الإيجار	Annual Amount
Actual Contract Amount	55,786.50 AED	المبلغ الفعلي للعقد	Actual Annual Amount

المستأجر		المستأجر	
Tenant Name	IMRAN RAFIQUE KHOT RAFIQUE NURUDDIN KHOT	اسم المستأجر	عمران رفيق خوت رفيق نور الدين خوت
Tenant No	0420190309001011	رقم المستأجر	Nationality
Passport/Expiry	V6420224 / 05-04-2032	رقم جواز السفر/تاريخ الانتهاء	Emirates ID
Visa No & Expiry	20120197137437 / 22-10-2026	رقم الإقامة وتاريخ الانتهاء	Mobile No

تفاصيل العقار (الوحدة)		تفاصيل العقار (الوحدة)	
Building Name/No	AR1	اسم المبنى/رقم المبنى	
Land Area	Al Nahda First	المنطقة	Plot Number
Land DM No (Affection Plan)	231-103	رقم البلدية	Makani No
Property No.(s) / رقم العقار	Type / النوع	SubType / النوع الفرعي	Usage / الاستخدام
204	Flat	2 bed rooms+hall	Residential

Management Companies with Real Estate supervision activity are not entitled to receive or collect rental cheques in favour of their companies.

لا يحق للشركات ذات نشاط خدمات الإشراف الإداري للعقارات إستلام شيكات او تحصيل قيمة الإيجار لصالح الشركة

- This certificate has been issued based on information provided by EJARI user. Real Estate Regulatory Agency (RERA) doesn't take any responsibility to others.
- Users are solely responsible for any legal liability towards third parties due to providing any incorrect information to the system and this includes the tenants who were authorized to sublease their rented properties.
- This certificate will be invalid by registered contract expiry date, or in case the contract is cancelled or modified before contract expiry date.
- This certificate to be cancelled in case of any modification on it.
- Please visit Dubai Land Department website to verify the certificate information.

- تم إصدار هذه الشهادة بناء على البيانات المقدمة من قبل مستخدم النظام دون تحمل مؤسسة التنظيم العقاري أي مسؤولية تجاه الغير
- يتحمل المستخدم كافة المسؤولية القانونية تجاه الغير في حالة وجود أي خطأ في البيانات المخزنة في النظام الإلكتروني و يشمل ذلك المستأجر المصرح له بالتأجير بالباطن
- تعتبر هذه الشهادة صالحة حتى تاريخ نهاية العقد المسجل فيها أو تعديل العقد قبل إنتهاء الفترة التعاقدية
- أي تعديل على هذه الشهادة تعتبر لاغية
- الرجاء زيارة الموقع الإلكتروني لدائرة الأراضي والأموال للتحقق من بيانات الشهادة



شهادة تسجيل بيانات عقد الإيجار

TENANCY CONTRACT INFORMATION REGISTRATION CERTIFICATE

Contract No: **0120210519002499 (v. 5)**

Registration Date:

16-06-2025

Tax Receipt Details		تفاصيل الإيصال الضريبي	
Receipt Number	25061666356876	رقم الإيصال	
Rent Registration Fee	100.00 AED	تسجيل عقد الإيجار	
Ejari License	50.00 AED	إستخدام برنامج إيجاري	
Knowledge Fee	10.00 AED	درهم المعرفة	
Innovation Fee	10.00 AED	درهم الابتكار	
EJARI License (VAT 5.00%)(ID: 105227942700003)	2.50 AED	الضريبة المضافة لإستخدام برنامج إيجاري	
Total Fees	172.50 AED	كافة الرسوم	

لا يحق للشركات ذات نشاط خدمات الإشراف الإداري للعقارات إستلام شيكات أو تحصيل قيمة الإيجار لصالح الشركة. Management Companies with Real Estate supervision activity are not entitled to receive or collect rental cheques in favour of their companies.

- This certificate has been issued based on information provided by EJARI user. Real Estate Regulatory Agency (RERA) doesn't take any responsibility to others.
- Users are solely responsible for any legal liability towards third parties due to providing any incorrect information to the system and this includes the tenants who were authorized to sublease their rented properties.
- This certificate will be invalid by registered contract expiry date, or in case the contract is cancelled or modified before contract expiry date.
- This certificate to be cancelled in case of any modification on it.
- Please visit Dubai Land Department website to verify the certificate information.

- تم إصدار هذه الشهادة بناء على البيانات المقدمة من قبل مستخدم النظام دون تحمل مؤسسة التنظيم العقاري أي مسؤولية تجاه الغير.
- يتحمل المستخدم كافة المسؤولية القانونية تجاه الغير في حالة وجود أي خطأ في البيانات المخزنة في النظام الإلكتروني و يشمل ذلك المستأجر المصرح له بالتأجير بالباطن.
- تعتبر هذه الشهادة صالحة حتى تاريخ نهاية العقد المسجل فيها أو تعديل العقد قبل إنتهاء الفترة التعاقدية.
- أي تعديل على هذه الشهادة تعتبر لاغية.
- الرجاء زيارة الموقع الإلكتروني لدائرة الأراضي والأموال للتحقق من بيانات الشهادة.

